



COLORADO

Gánh nặng Xã hội: CẬP NHẬT THÁNG 3 NĂM 2021

Có một số thay đổi quan trọng đối với quy định gánh nặng xã hội. Chúng tôi mong muốn quý vị có thông tin chính xác để có thể tiếp tục giữ cho gia đình ổn định và khỏe mạnh. Chúng ta là một Colorado mạnh mẽ hơn khi tất cả cư dân của chúng ta được tiếp cận với các chương trình thiết yếu hỗ trợ một cộng đồng lành mạnh.

Gánh nặng Xã hội là gì?

Một số người phải vượt qua bài kiểm tra gánh nặng xã hội khi họ nộp đơn xin thẻ xanh (thường trú hợp pháp) hoặc thị thực vào Hoa Kỳ. Bài kiểm tra xem liệu người đó có khả năng sử dụng một số dịch vụ của chính phủ trong tương lai hay không. Khi đưa ra quyết định này, các viên chức nhập cư sẽ xem xét mọi hoàn cảnh của một người, bao gồm tuổi tác, thu nhập, sức khỏe, giáo dục/kỹ năng và bản khai có tuyên thệ của người bảo lãnh về việc hỗ trợ hay hợp đồng. Họ cũng có thể xem xét liệu một người có từng sử dụng một số chương trình công cộng hay không.

Điều gì đã thay đổi gần đây?

Quy định gánh nặng xã hội đã được áp dụng trong nhiều năm, nhưng trở lại vào năm 2019, quy định này đã được mở rộng để bao gồm các chương trình quyền lợi khác. Tuy nhiên, do những phát triển gần đây tại tòa án liên bang và các hành động của chính quyền liên bang mới, chính phủ sẽ không áp dụng quy định gánh nặng xã hội năm 2019 trở về sau. Với những thay đổi gần đây này ở cấp quốc gia, quy định sẽ quay trở lại phiên bản 1999, với phạm vi rất hạn chế.

Những chương trình quyền lợi công cộng nào được bao gồm trong bài kiểm tra gánh nặng xã hội?

CHƯƠNG TRÌNH ĐƯỢC BAO GỒM*

1. Các chương trình hỗ trợ tiền mặt (SSI, Colorado Works/TANF, OAP (Trợ cấp Tuổi già), AND (Hỗ trợ Người khuyết tật Nghèo khó)
2. Các chương trình do chính phủ tài trợ mà hỗ trợ chăm sóc dài hạn tại cơ sở

CHƯƠNG TRÌNH BỊ LOẠI TRỪ

1. Chương trình Hỗ trợ Dinh dưỡng Bổ sung (SNAP, Hỗ trợ Thực phẩm, hoặc Phiếu Thực phẩm)
2. Nhà ở Công cộng Liên bang & phiếu trả tiền thuê nhà (Mục 8/Phiếu Chọn Nhà và Chăm sóc Liên tục)
3. Medicaid/Health First Colorado
4. Emergency Medicaid
5. WIC
6. CHIP và CHP +
7. Bữa sáng & bữa trưa ở trường
8. Hỗ trợ năng lượng (LEAP)
9. Tín dụng thuế (như EITC)

"Các chương trình được bao gồm" nói đến các chương trình của chính phủ được xem xét trong quá trình kiểm tra gánh nặng xã hội, cùng với các yếu tố khác như thu nhập, đối với một số cá nhân trong một số thủ tục nhập cư. "Các chương trình bị loại trừ" không được xem xét.



10. CCCAP

11. Tất cả các chương trình quyền lợi khác

Quy định Gánh nặng Xã hội Áp dụng cho Ai?

Không phải tất cả những người nhập cư đều bị ảnh hưởng bởi quy định gánh nặng xã hội.



Công dân Hoa Kỳ

Gánh nặng xã hội **KHÔNG** áp dụng cho quý vị.



Thường Trú nhân Hợp pháp/Người có thẻ xanh

Gánh nặng xã hội **KHÔNG** áp dụng cho quý vị. Nó sẽ **KHÔNG** ảnh hưởng đến các đơn xin nhập quốc tịch hoặc gia hạn thẻ xanh. (*Tuy nhiên, nếu quý vị dự định rời Hoa Kỳ hơn 180 ngày, hãy tham khảo ý kiến của một chuyên gia pháp lý.)



Các cá nhân có Tình trạng được Bảo vệ Tạm thời (Temporary Protected Status, TPS), thị thực U hoặc T, Người Tị nạn, Người xin Tị nạn, các nhóm dân cư đủ điều kiện tị nạn khác hoặc Tình trạng Vị thành niên Nhập cư Đặc biệt, bao gồm cả những người nộp đơn xin các tình trạng này

Gánh nặng xã hội **KHÔNG** áp dụng cho quý vị.



Những cá nhân đang có kế hoạch xin thẻ xanh hoặc thị thực từ bên trong Hoa Kỳ

Gánh nặng xã hội **CÓ THỂ** áp dụng cho quý vị. Chỉ việc sử dụng rất ít chương trình của chính phủ (được liệt kê ở trên) sẽ được xem xét trong đơn xin, cùng với các yếu tố khác như thu nhập.



Những cá nhân đang nộp đơn xin thẻ xanh hoặc thị thực từ bên ngoài Hoa Kỳ

Gánh nặng xã hội **CÓ THỂ** áp dụng cho quý vị. Nói chuyện với một chuyên gia trước khi đưa ra quyết định.

Tôi cần biết điều gì khác?



COLORADO

Gánh nặng Xã hội: CẬP NHẬT tháng 3 năm 2021

- Hầu hết những người nhập cư thuộc gánh nặng xã hội không đủ điều kiện nhận các quyền lợi được tính theo bài kiểm tra, và phần lớn các quyền lợi không được xem xét trong phần đánh giá gánh nặng xã hội.
- Quy định áp dụng hiện tại là cùng một quy định đã có từ năm 1999 và bị hạn chế hơn nhiều so với quy định năm 2019.
- Vắc xin COVID-19 chưa được và sẽ không bị xem xét theo gánh nặng xã hội.
- Nếu quý vị lo ngại về quy định gánh nặng xã hội, vui lòng liên hệ với chuyên gia pháp lý hoặc cơ quan cộng đồng đáng tin cậy. Chúng tôi muốn gia đình quý vị luôn an toàn và khỏe mạnh, và các chương trình của chúng tôi có thể giúp quý vị làm điều đó.